

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 359/2011 НА СЪВЕТА

от 12 април 2011 година

**относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи предвид ситуацията в Иран**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2011/235/ОВППС на Съвета от 12 април 2011 г. относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания с оглед на положението в Иран <sup>(1)</sup>, прието в съответствие с дял V, глава 2 от Договора за Европейския съюз,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2011/235/ОВППС предвижда замразяване на финансовите средства и икономическите ресурси на определени лица, отговорни за сериозни нарушения на правата на човека в Иран. Тези лица и образувания са изброени в приложението към решението.
- (2) Ограничителните мерки следва да са насочени срещу лица, които са съучастници в организирането и извършването или отговорни за организирането и извършването на тежки нарушения на правата на човека при репресиите срещу мирни демонстранти, журналисти, защитници на човешките права, студенти и други лица, които издигат глас в защита на законните си права, в т.ч. правото на изразяване; мерките следва да са насочени също срещу лица, които са съучастници в организирането и извършването или отговорни за организирането и извършването на тежки нарушения на правото на справедлив процес, за изтезания, за жестоко, нечовешко или унижително отношение, както и за безразборното, прекомерно и зачестило изпълнение на смъртното наказание, в т.ч.

публични екзекуции, пребиване с камъни, обесване или екзекуции на непълнолетни нарушители в разрез с международните задължения на Иран в областта на правата на човека.

- (3) Тези мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за тяхното прилагане е необходим нормативен акт на равнище ЕС, по-конкретно с цел да се осигури еднаквото им прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави-членки.
- (4) Настоящият регламент защита основните права и съблюдава принципите, признати по-специално от Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-конкретно правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес и правото на защита на личните данни. Настоящият регламент следва да се прилага съгласно тези права.
- (5) Правомощието за изменение на списъка в приложение I към настоящия регламент следва да се упражни от Съвета с оглед на политическата ситуация в Иран и за да се осигури съгласуваност с процеса на изменение и преразглеждане на приложението към Решение 2011/235/ОВППС.
- (6) Процедурата за изменение на списъците в приложение I към настоящия регламент следва да предвижда предоставянето на посочените лица, образувания или органи на основанията за включването им в списъците, за да им се даде възможност да представят възражения. Когато има представени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът следва да преразгледа решението си предвид тези възражения и съответно да уведоми засегнатото лице, образувание или орган.
- (7) За прилагането на настоящия регламент и с цел осигуряване на максимална правна сигурност в рамките на Съюза, имената и други имащи отношение данни на физически или юридически лица, образувания и органи, чиито финансови средства и икономически ресурси трябва да бъдат замразени в съответствие с настоящия регламент, трябва да бъдат публично оповестени. Всяко обработване на лични данни следва да е в съответствие с Регламент

<sup>(1)</sup> Вж. страница 51 от настоящия брой на Официален вестник.

(ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни <sup>(1)</sup> и Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни <sup>(2)</sup>.

- (8) За да се гарантира, че предвидените в настоящия регламент мерки са ефективни, настоящият регламент трябва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- а) „финансови средства“ означава финансови активи и ползи от всякакъв вид, включително, но не само:
- i) пари в брой, чекове, парични вземания, ордери, платежни нареждания и други платежни инструменти;
  - ii) депозити във финансови институции или други образувания, баланси по сметки, дългове и дългови облигации;
  - iii) публично и частно търгувани ценни книжа и дългови инструменти, включително акции и дялове, сертификати, представляващи ценни книжа, облигации, полици, варанти, дългосрочни облигации с фиксирана лихва и договори за деривативи;
  - iv) лихви, дивиденди или други приходи или стойност, натрупани или генерирани от активи;
  - v) кредити, право на прихващане, гаранции, гаранции за изпълнение или други финансови задължения;
  - vi) акредитиви, коносаменти, документи за продажба;
  - vii) документи, удостоверяващи участие във фондове или притежание на финансови ресурси;
- б) „замразяване на финансови средства“ означава предотвратяване на всяко движение, прехвърляне, изменение, използване, достъп или боравене с финансови средства по всякакъв начин, който би довел до промяна в тяхното количество,

размер, местонахождение, собственост, владение, вид, предназначение или друга промяна, която би позволила използване на средствата, включително управление на портфейл;

- в) „икономически ресурси“ означава активи от всякакъв вид, независимо дали са материални или нематериални, движими или недвижими, които не са финансови средства, но могат да бъдат използвани за получаване на финансови средства, стоки или услуги;
- г) „замразяване на икономически ресурси“ означава предотвратяване на използването им с цел получаване на финансови средства, стоки или услуги по всякакъв начин, включително, но не само, чрез тяхната продажба, отдаване под наем или ипотечиране;
- д) „територия на Съюза“ означава териториите на държавите-членки, спрямо които се прилага Договорът, съгласно условията на Договора, включително тяхното въздушно пространство.

#### Член 2

1. Замразяват се всички средства и икономически ресурси, които са притежание на или във владение на или са държани или контролирани от физическите или юридическите лица, образуванията и органите, изброени в приложение I.
2. Не се предоставят, пряко или косвено, финансови средства или икономически ресурси на или в полза на физическите или юридическите лица, образуванията и органите, изброени в приложение I.
3. Забранява се съзнателното и умишлено участие в действия, чийто предмет или резултат е прякото или косвеното заобикаляне на мерките, посочени в параграфи 1 и 2.

#### Член 3

1. Приложение I съдържа списък на лица, за които, в съответствие с член 2, параграф 1 от Решение 2011/235/ОВППС, Съветът е установил, че са отговорни за сериозни нарушения на правата на човека в Иран, или на свързани с тях лица, образувания или органи.
2. Приложение I включва основанията за вписване в списъка на съответните лица, образувания и органи.
3. Приложение I включва и необходимата информация, когато такава е налична, за идентифициране на съответните физически или юридически лица, образувания и органи. По отношение на физическите лица информацията може да включва имената, в т.ч. псевдоними, датата и мястото на раждане, гражданството, номера на паспорта и на личната карта, пола, адреса, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на юридическите лица, образуванията и органите информацията може да включва наименованията, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейността.

<sup>(1)</sup> ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

## Член 4

1. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи на държавите-членки, посочени в приложение II, могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси, при условия, които те сметнат за необходими, след като установят, че съответните финансови средства или икономически ресурси са:

- а) необходими за задоволяване на основните нужди на лицата, изброени в приложение I, и на членовете на семействата им, които са на тяхна издръжка, в това число разходи за храна, наем или ипотека, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
- б) предназначени изключително за плащане на разумни по размера си професионални хонорари и за възстановяване на направени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги;
- в) предназначени изключително за плащане на такси или разходи за услуги за обичайно държане или поддържане на замразени финансови средства или икономически ресурси; или
- г) необходими за извънредни разходи, при условие че в този случай държавата-членка, най-малко две седмици преди разрешаването, е съобщила на всички държави-членки и на Комисията мотивите, поради които според нея следва да бъде дадено конкретното разрешение.

2. Съответната държава-членка информира останалите държави-членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграф 1.

## Член 5

1. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи в държавите-членки, посочени в приложение II, могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

- а) въпросните финансови средства или икономически ресурси са предмет на съдебен, административен или арбитражен заповед, нареден преди датата, на която лицето, образуването или органът, посочени в член 2, са били включени в приложение I, или на съдебно, административно или арбитражно решение, постановено преди тази дата;
- б) въпросните финансови средства или икономически ресурси ще се използват изключително и само за удовлетворяване на вземания, обезпечени с такъв заповед, или признати за основателни в такова решение, в границите, установени от приложимите закони и подзаконови актове, уреждащи правата на лица с такива вземания;

в) заповедта или решението не са в полза на лице, образуване или орган, изброени в приложение I; и

г) признаването на заповедта или решението не противоречи на обществения ред на съответната държава-членка.

2. Съответната държава-членка информира останалите държави-членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграф 1.

## Член 6

1. Член 2, параграф 2 не се прилага за добавянето към замразени сметки на:

- а) лихви или други печалби по тези сметки; или
- б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която физическото или юридическото лице, образуването или органът, посочени в член 2, са били включени в приложение I,

при условие че тези лихви, други приходи и плащания са замразени в съответствие с член 2, параграф 1.

2. Член 2, параграф 2 не възпрепятства финансовите или кредитните институции в Съюза да превеждат суми по замразени сметки, когато получат средства, прехвърлени по сметката на посочено в списъка физическо или юридическо лице, образуване или орган, при условие че всякакви допълнителни средства по такива сметки също ще бъдат замразени. Финансовата или кредитната институция незабавно информира компетентния орган за всяка подобна транзакция.

## Член 7

Чрез дерогация от член 2 и при условие че е дължимо плащане от лице, образуване или орган, посочени в приложение I, съгласно договор или споразумение, сключени от съответното лице, образуване или орган, или от задължение, което е възникнало за него, преди датата, на която това лице, образуване или орган е посочено, компетентните органи на държавите-членки, посочени на уебсайтовете, изброени в приложение II, могат да разрешат при условията, които смятат за уместни, освобождаване на определени замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

- а) съответният компетентен орган е установил, че:
  - i) финансовите средства или икономическите ресурси ще се използват за плащане от лице, образуване или орган, изброени в приложение I; и
  - ii) плащането не е в нарушение на член 2, параграф 2; и
- б) съответната държава-членка е нотифицирала останалите държави-членки и Комисията за установеното от нейния компетентен орган и за намерението си да издаде разрешение най-малко две седмици преди издаването на разрешението.

#### Член 8

1. Замразяването на финансови средства и икономически ресурси или отказът да се предоставят финансови средства или икономически ресурси, предприети добросъвестно въз основа на това, че подобно действие е в съответствие с настоящия регламент, не поражда никаква отговорност за физическото или юридическото лице, образуванието или органа, който го извършва, нито за техните ръководители или служители, освен ако не бъде доказано, че финансовите средства и икономическите ресурси са били замразени или задържани в резултат на небрежност.

2. Забраната, установена в член 2, параграф 2, не поражда никаква отговорност за физическите или юридическите лица, образуванията или органите, които са предоставили финансови средства или икономически ресурси, ако те не са знаели и не са имали основателна причина да предполагат, че действията им ще са в нарушение на тази забрана.

#### Член 9

1. Без да се засягат приложимите правила относно докладването, поверителността и професионалната тайна, физическите и юридическите лица, образуванията и органите:

- а) съобщават незабавно всяка информация, която би улеснила спазването на настоящия регламент, като замразени сметки и суми в съответствие с член 2, на компетентния орган, посочен в съответния уебсайт в приложение II, на държавата-членка, в която пребивават или са разположени, и предават тази информация на Комисията пряко или чрез държавите-членки; и
- б) сътрудничат с компетентния орган при евентуална проверка на тази информация.

2. Всяка информация, предоставена или получена в съответствие с настоящия член, се използва единствено за целите, за които е предоставена или получена.

#### Член 10

Държавите-членки и Комисията незабавно се нотифицират взаимно за мерките, предприети съгласно настоящия регламент, и си предоставят всякаква друга уместна информация, с която разполагат във връзка с настоящия регламент, по-специално информация по отношение на нарушенията и проблемите с прилагането, както и по отношение на решенията, произнесени от национални съдилища.

#### Член 11

Комисията е упълномощена да изменя приложение II въз основа на информация, предоставена от държавите-членки.

#### Член 12

1. Когато Съветът реши да подложи физическо или юридическо лице, образувание или орган на мерките, посочени в член 2, параграф 1, той изменя съответно приложение I.

2. Съветът съобщава решението си на физическото или юридическото лице, образуванието или органа, включително основанията за включването му в списъка, или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да се даде възможност на това лице, образувание или орган да представи възражения.

3. Когато са представени възражения или са представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и уведомява за това лицето, образуванието или органа.

4. Списъкът в приложение I се преразглежда редовно и поне веднъж на 12 месеца.

#### Член 13

1. Държавите-членки определят правилата относно санкциите, приложими при нарушения на разпоредбите на настоящия регламент, и вземат всички необходими мерки за осигуряване на тяхното изпълнение. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и с възпиращо действие.

2. Държавите-членки незабавно нотифицират Комисията за тези правила след влизането в сила на настоящия регламент, както и за всички последващи изменения.

#### Член 14

Когато в настоящия регламент се съдържа изискване за нотификация и информирание на Комисията или пък се предвижда друг вид комуникация с нея, адресът и останалите данни за връзка, които следва да се използват за тази цел, са посочените в приложение II.

#### Член 15

Настоящият регламент се прилага:

- а) на територията на Съюза, включително неговото въздушно пространство;
- б) на борда на всички въздухоплавателни средства или плавателни съдове под юрисдикцията на държава-членка;
- в) спрямо всяко лице на територията на Съюза или извън нея, което е гражданин на държава-членка;
- г) спрямо всяко юридическо лице, образувание или орган, създадено или учредено съгласно законодателството на държава-членка;
- д) спрямо всяко юридическо лице, образувание или орган във връзка с всякакъв вид стопанска дейност, извършвана изцяло или частично на територията на Съюза.

#### Член 16

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 12 април 2011 година.

За Съвета  
Председател  
C. ASHTON

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

## Списък на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, посочени в член 2, параграф 1

## Лица

|    | Име                                        | Идентификационни данни                                      | Основания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Дата на включване в списъка |
|----|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1. | AHMADI-MOQADDAM Esmail                     | Място на раждане: Техеран (Иран); Дата на раждане: 1961 г.  | Началник на Националната полиция на Иран. Силите под неговото командване извършват брутални нападения срещу мирните протести и жестокото нощно нападение в общежитията на Техеранския университет на 15 юни 2009 г.                                                                                                                                                                  |                             |
| 2. | ALLAHKARAM Hossein                         |                                                             | Ръководител на Ansar-e Hezbollah и полковник в IRGC (Корпус на ислямските революционни гвардейци). Един от основателите на Ansar-e Hezbollah. Тази паравоенна структура носи отговорност за изключително жестоките репресии срещу студентите и университетите през 1999 г., 2002 г. и 2009 г.                                                                                        |                             |
| 3. | ARAGHI (ERAGHI) Abdollah                   |                                                             | Заместник-началник на земните сили на IRGC. Носи пряка лична отговорност за потушаване на протестите през лятото на 2009 г.                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |
| 4. | FAZLI Ali                                  |                                                             | Заместник-командващ на Basij, бивш началник на Seyyed al-Shohada Corps (Корпус Seyyed al-Shohada) в рамките на IRGC, провинция Техеран (до февруари 2010 г.). Seyyed al-Shohada Corps отговаря за сигурността в провинция Техеран и играе ключова роля в бруталните репресии срещу участниците в протестите през 2009 г.                                                             |                             |
| 5. | HAMEDANI Hossein                           |                                                             | Начело на Rassoulollah Corps (Корпус Rassoulollah) в рамките на IRGC; от ноември 2009 г. отговаря за района на Техеран. Rassoulollah Corps отговаря за сигурността в района на Техеран и играе ключова роля в бруталните репресии срещу протестиращите през 2009 г. Носи отговорност за потушаването на протестите по време на събитията в последния ден на Ашура (декември 2009 г.) |                             |
| 6. | JAFARI Mohammad-Ali (a.k.a. "Aziz Jafari") | Място на раждане: Yazd (Иран); Дата на раждане: 1.9.1957 г. | Генерал, командващ IRGC. Под командването на генерал Aziz Jafari, IRGC и базата Sarollah играят ключова роля в противозаконната намеса в президентските избори през 2009 г., при арестите и задържането на политически активисти, както и по време на уличните сблъсъци с участниците в протестите.                                                                                  |                             |
| 7. | KHALILI Ali                                |                                                             | Генерал от IRGC, ръководител на Медицинското отделение на базата Sarollah. Той подписва писмо, изпратено до Министерството на здравеопазването на 26 юни 2009 г., с което забранява предаването на документи или медицински досиета на лица, наранени или хоспитализирани по време на събитията след изборите.                                                                       |                             |
| 8. | MOTLAGH Bahram Hosseini                    |                                                             | Ръководител на Seyyed al-Shohada Corps в рамките на IRGC, провинция Техеран. Seyyed al-Shohada Corps играе ключова роля за организиране на потушаването на протестите.                                                                                                                                                                                                               |                             |



|     | Име                                        | Идентификационни данни                                         | Основания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Дата на включване в списъка |
|-----|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 9.  | NAQDI Mohammad-Reza                        | Място на раждане: Najaf (Ирак); Дата на раждане: около 1952 г. | Командващ Basij. Като командващ силите на Basij в рамките на IRGC Naqdi носи отговорност за или е съучастник в насилията от страна на Basij в края на 2009 г., в т.ч. в жестоката реакция спрямо протестите през декември 2009 г. в последния ден на Ашура, резултатът от която са не по-малко от 15 смъртни случая и стотици арестувани сред участниците в протестите. Преди назначаването му за командващ силите на Basij през октомври 2009 г., Naqdi е ръководител на разузнавателния отдел на Basij и отговаря за разпитите на арестуваните по време на след-изборните репресии. |                             |
| 10. | RADAN Ahmad-Reza                           | Място на раждане: Isfahan (Иран); Дата на раждане: 1963 г.     | Заместник-началник на Националната полиция на Иран Като заместник-началник на Националната полиция на Иран от 2008 г., Radan носи отговорност за побои, убийства и произволни арести и задържания на участници в протестите, извършени от силите на полицията.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |
| 11. | RAJABZADEH Azizollah                       |                                                                | Бивш началник на полицията в Техеран (до януари 2010 г.). Като командващ на силите за правоприлагане в района на Техеран Azizollah Rajabzadeh е най-високопоставеното лице, обвинено по делото за насилията в затвора Kahrizak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                             |
| 12. | SAJEDI-NIA Hossein                         |                                                                | Началник на полицията в Техеран, бивш заместник-началник на Националната полиция на Иран, отговарящ за полицейските операции. В Министерството на вътрешните работи отговаря за координирането на репресивните операции в иранската столица.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |
| 13. | TAEB Hossein                               | Място на раждане: Техеран; Дата на раждане: 1963 г.            | Бивш командващ на Basij (до октомври 2009 г.). Понастоящем заместник-командващ на IRGC, отговарящ за разузнаването. Силите под негово командване участват в масови побои, убийства, задържане и изтезания на участниците в мирните протести.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |
| 14. | SHARIATI Seyed Hassan                      |                                                                | Ръководител на съдебните власти в Mashhad. Под негов надзор се провеждат процеси по бързата процедура при закрити врати, без да се зачитат основните права на обвиняемите и на базата на признания, изтръгнати под натиск и с изтезания. Масово се постановяват съдебни решения за екзекуции, като смъртните присъди се издават без да се даде възможност на обвиняемите да се защитят.                                                                                                                                                                                               |                             |
| 15. | DORRI-NADJAFABADI Ghorban-Ali              | Място на раждане: Najafabad (Иран); Дата на раждане: 1945 г.   | Бивш главен прокурор на Иран до септември 2009 г. (бивш министър на разузнаването по времето на президента Khatami). Като главен прокурор на Иран, по негова заповед и под негов надзор се провеждат показни процеси след първите следизборни протести, при които на обвиняемите се отказва правото на защита. Той носи отговорност и за насилията в Kahrizak.                                                                                                                                                                                                                        |                             |
| 16. | HADDAD Hassan (alias Hassan ZAREH DEHNAVI) |                                                                | Съдия, Революционен съд на Техеран, клон 26. Натоварен е да води дела на задържани във връзка със следизборните кризи и редовно заплашва семействата на задържаните с цел да ги принуди да мълчат. С негово участие се издават заповеди за задържане в затвора Kahrizak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |

|     | Име                                   | Идентификационни данни                                          | Основания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Дата на включване в списъка |
|-----|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 17. | Hodjatoleslam Seyed Mohammad SOLTANI  |                                                                 | Съдия, Революционен съд на Mashhad. Процесите, които председателства, се провеждат по бързата процедура при закрити врати, без да се зачитат основните права на обвиняемите. Масово се постановяват съдебни решения за екзекуции, като смъртните присъди се издават без да се даде възможност на обвиняемите да се защитят.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                             |
| 18. | HEYDARIFAR Ali-Akbar                  |                                                                 | Съдия, Революционен съд на Техеран. Води процеси срещу участници в протестите. Разпитван е от съдебните власти относно произвола в Kahrizak. Участва в издаването на заповеди за задържане и изпращане на задържаните в затвора Kahrizak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |
| 19. | JAFARI-DOLATABADI Abbas               |                                                                 | Главен прокурор на Техеран от август 2009 г. По времето на Dolatabadi прокуратурата постига осъждането на голям брой участници в протестите, в т.ч. на участници в протестите в последния ден на Ашура през декември 2009 г. По негова заповед през септември 2009 г. е затворен офиса на Kargroubi и са арестувани няколко политически реформатори, а през юни 2010 г. са забранени две реформистки политически партии. Прокуратурата обвинява участниците в протестите в деянието Muharebeh, или ненавист срещу Всевишния, което води до смъртна присъда, и отказва правото на справедлив процес на заплашените от такава присъда. В рамките на широка кампания за репресии срещу политическата опозиция прокуратурата преследва и арестува реформатори, защитници на правата на човека и представители на медиите. |                             |
| 20. | MOGHISSEH Mohammad (a.k.a. NASSERIAN) |                                                                 | Съдия, председател на Революционния съд на Техеран, клон 28. Отговаря за следизборните дела. В резултат от несправедливи процеси издава дългосрочни затворнически присъди на социални и политически активисти и журналисти, както и няколко смъртни присъди на участници в протести и на активисти от социалната и политическата сфера.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                             |
| 21. | MOHSENI-EJEI Gholam-Hosseini          | място на раждане: Ejiyeh; Дата на раждане: около 1956 г.        | Главен прокурор на Иран от септември 2009 г. и говорител на съдебната власт (бивш министър на разузнаването по време на изборите през 2009 г.). Докато е министър на разузнаването по време на изборите, разузнавателните агенти под негово ръководство носят отговорност за задържане, изтезания и изтръгване на неверни признания под натиск от стотици активисти, журналисти, дисиденти и политически реформатори. Освен това политически фигури биват принуждавани да правят неверни признания, като биват подлагани на непоносими разпити в обстановка на изтезания, малтретиране, изнудване и заплахи към членове на семействата им.                                                                                                                                                                            |                             |
| 22. | MORTAZAVI Said                        | Място на раждане: Meybod, Yazd (Иран); Дата на раждане: 1967 г. | Ръководител на специалните сили на Иран за борба с контрабандата, бивш главен прокурор на Техеран до август 2009 г. Като главен прокурор на Техеран издава бланкетна заповед, използвана за задържане на стотици активисти, журналисти и студенти. Мандатът му е прекратен през август 2010 г. след разследване от иранските съдебни власти във връзка с ролята му в смъртта на три задържани по негова заповед лица след изборите.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |



|     | Име                    | Идентификационни данни | Основания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Дата на включване в списъка |
|-----|------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 23. | PIR-ABASSI Abbas       |                        | Революционен съд на Техеран, клонове 26 и 28. Отговаря за следизборните дела; издава дългосрочни затворнически присъди в резултат от несправедливи съдебни процеси срещу защитници на правата на човека и издава няколко смъртни присъди на участници в протестите.                                                                                                      |                             |
| 24. | MORTAZAVI Amir         |                        | Заместник-прокурор на Mashhad. Процесите, по които е обвинител, се провеждат по бързата процедура при закрити врати, без да се зачитат основните права на обвиняемите. Масово се постановяват съдебни решения за екзекуции, като смъртните присъди се издават без да се даде възможност на обвиняемите да се защитят.                                                    |                             |
| 25. | SALAVATI Abdolghassem  |                        | Съдия, председател на Революционния съд на Техеран, клон 15. Отговаря за следизборните дела и е съдията, който председателства показните процеси през лятото на 2009 г., в рамките на които осъжда на смърт двама привърженици на монархията. Издава дългосрочни затворнически присъди на над сто политически затворници, защитници на правата на човека и демонстранти. |                             |
| 26. | SHARIFI Malek Adjar    |                        | Начело на съдебната власт в Източен Azerbaidjan. Носи отговорност за процеса на Sakineh Mohammadi-Ashtiani.                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| 27. | ZARGAR Ahmad           |                        | Съдия, Апелационен съд на Техеран, клон 36. Потвърждава заповеди за изпълнение на дългосрочни затворнически присъди и смъртни присъди на участници в протестите.                                                                                                                                                                                                         |                             |
| 28. | YASAGHI Ali-Akbar      |                        | Съдия, Революционен съд на Mashhad. Процесите, които председателства, се провеждат по бързата процедура при закрити врати, без да се зачитат основните права на обвиняемите. Масово се постановяват съдебни решения за екзекуции, като смъртните присъди се издават без да се даде възможност на обвиняемите да се защитят.                                              |                             |
| 29. | BOZORGNIA Mostafa      |                        | Началник на отделение 350 в затвора Evin. В редица случаи стои в основата на непропорционални актове на насилие спрямо затворниците.                                                                                                                                                                                                                                     |                             |
| 30. | ESMAILI Gholam-Hossein |                        | Начело на Организацията на затворите в Иран. В това си качество е съучастник в масовото задържане на участници в политическите протести и в прикриването на малтретирането, извършвано в системата на затворите.                                                                                                                                                         |                             |
| 31. | SEDAQAT Farajollah     |                        | Помощник-секретар в Общото управление на затворите в Техеран и бивш началник на затвора в Евин, Техеран, до октомври 2010 г., по време, по което се извършват изтезания. Като надзирател многократно заплашва затворниците и оказва натиск върху тях.                                                                                                                    |                             |
| 32. | ZANJIREI Mohammad-Ali  |                        | Като заместник-ръководител на Организацията на затворите в Иран носи отговорност за малтретирането и нарушаването на правата на затворниците. Дава заповед за поставяне на много затворници в условия на строг тъмничен затвор.                                                                                                                                          |                             |

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Списък на компетентните органи в държавите-членки, посочени в член 4, параграф 1, член 5, параграф 1, член 7 и член 9, параграф 1, и адрес за изпращане на нотификации до Европейската комисия**

А. Компетентни органи във всяка държава-членка:

**БЕЛГИЯ**

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

**БЪЛГАРИЯ**

<http://www.mfa.bg/bg/pages/view/5519>

**ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА**

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

**ДАНИЯ**

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

**ГЕРМАНИЯ**

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

**ЕСТОНИЯ**

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

**ИРЛАНДИЯ**

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

**ГЪРЦИЯ**

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

**ИСПАНИЯ**

[http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx)

**ФРАНЦИЯ**

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

**ИТАЛИЯ**

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

**КИПЪР**

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

**ЛАТВИЯ**

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

**ЛИТВА**

<http://www.urm.lt>

**ЛЮКСЕМБУРГ**

<http://www.mae.lu/sanctions>

**УНГАРИЯ**

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

**МАЛТА**

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## НИДЕРЛАНДИЯ

<http://www.minbuza.nl/sancties>

## АВСТРИЯ

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## ПОЛША

<http://www.msz.gov.pl>

## ПОРТУГАЛИЯ

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

## РУМЪНИЯ

<http://www.mae.ro/node/1548>

## СЛОВЕНИЯ

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## СЛОВАКИЯ

<http://www.foreign.gov.sk>

## ФИНЛАНДИЯ

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## ШВЕЦИЯ

<http://www.ud.se/sanktioner>

## ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

В. Адрес за нотификации или друга комуникация с Европейската комисия:

European Commission  
Foreign Policy Instruments Service  
CHAR 12/106  
1049 Bruxelles/Brussel  
Belgium

Електронен адрес: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

Тел.: +32 22955585

Факс: +32 22990873

---